

Indicador de EL IMPARCIAL

28 MIERCOLES Junio

SANTORAL
Abstinencia. Santos León II e Iri...

ASTRONOMIA
Lunático. Mercurio en conjunción...

Mareas en Puntarenas
Pleamar en la playa de Puntarenas...

EFEMERIDES
1825.—La Asamblea Constituyente de...

HOSPITAL
Entradas
Alfonso Quesada, San José...

NACIMIENTOS
Hipólito Ramón, de Filadelfo Morel...

PASAPORTES
Juan Soler, para España...

DEFUNCIONES
Rodolfo Reporeckl Haas, cantón del...

CORREOS
El viernes próximo a las ocho y me...

ADMINISTRACION JUDICIAL
Vistas para hoy
Sala Primera

DOCUMENTOS DEFECTUOSOS
Ernestina, Hortensia, Lina, Eliseo...

ADMINISTRACION JUDICIAL
Sala Segunda

ADMINISTRACION JUDICIAL
Casación

ADMINISTRACION JUDICIAL
SALA DE LANCHAS

ADMINISTRACION JUDICIAL
MARITIMAS

ADMINISTRACION JUDICIAL
Puntarenas, 27

EL ESPAÑOL RESPETADO POR LA CENSURA INGLESA

En el mes de febrero, el Ministerio de la Guerra de la Gran...

Omitido el castellano de la lista de idiomas favorecidos, el Embajador de España en Londres...

reira, Frutos de Jesús Aguilar Morales, Eligio Fernández Cordero...

Jack Harbottle (cable) Guayaquil; Miguel A. Fournier, Guatemala...

W. R. Grace & Co. San Francisco :: New York :: New Orleans

NO OLVIDE UD.: PARA REUMATISMO PARA JAQUECAS PARA NEURALGIAS PARA GOTA

Ixtapalina Específico Indio Mexicano descubierto en Ixtapalapa, (México).

Agente Exclusivo: WM. HACK PRESTINARY, San José, C. R.

HARINA Oklahoma City Mill & Elevator Company

CHOCTAW RIVAL SUPERIOR WAVERLY

se consiguen al por mayor donde Guillermo Niehaus SAN JOSE y LIMON

Hace un placer de la digestión si se toma después de las comidas

Cerveza TRAUUBE LA BEBIDA IDEAL

Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes y belleza a las mujeres

Noticias de la guerra de fuente alemana

Depositado en Guatemala el 23 y recibido el 26. El General Bothmer repelió norte...

Informe del 23: Los austriacos capturaron al Sur, en las alturas de Ronco Vello 700 italianos.

NATALICIO Hoy cumple años doña Leonor Mezerville de Espinosa, una de las matronas más cultas y distinguidas...

Veterano de la Guerra Nacional MURIO A LOS 115 ANOS. Naranjo, 21. — Por telégrafo.

JEFE MILITAR. Don Benedito Leonardo G., Comandante de la fuerza del Ejército Nacional...

Ganado vendido en Alajuela

Table with columns for name, date, and price. Includes entries for Julio Sánchez, Tobías Sancho, Alberto Chaverri A., etc.

Triunfo de los Farmacéuticos UNA COPA DE CHAMPAGNE EN EL HOTEL EUROPA.

Persiguiendo el contrabando Las Juntas, 27. — Por telégrafo. Ayer entre 5 y 6 p. m. el señor Jefe Político...

Corresponsal de la Justicia. Hace algunos días la Facultad de Farmacia dió especial recomendación...

DOLOR DORSAL DE MAÑANA HASTA LA NOCHE De las cargas de la vida la mujer lleva más de la parte que le toca.

Palidez, debilidad del corazón, desvelo, los cuidados de la casa, las atenciones de una familia...

El señor Ministro, fiel intérprete de la justicia y de los derechos invocados por los jóvenes profesionales...

Lo que necesitan los riñones es una medicina especial para riñones. Medicinas ordinarias son inútiles.

Creemos muy acertada esta disposición, que será a no dudar garantía de la salud pública...

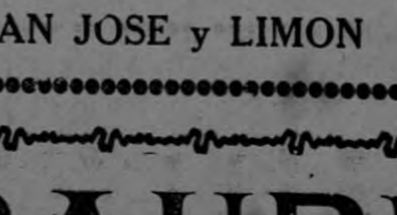
SE ENVIARA MUESTRA GRATIS, FRANCO PORTE A QUIEN LA SOLICITE.

CONCURSO DE DIEZ RAZONES por qué las Pastillas y los Laxoconfitos del Dr. Richards se consumen tanto...

A la persona que antes del 1.º de diciembre de 1916 nos mande las mejores diez razones al efecto...

El laconismo al expresar las razones será tomado en cuenta para adjudicar los premios...

DR. RICHARDS DYSPESIA TABLET ASSOCIATION (Sección de Concursos) 55 Worth St., Nueva York, Estados Unidos.



Discos para fonógrafos pueden comprarse hoy en todas partes, facilitándose así su adquisición al gusto de cada cual...

Table with columns for name, date, and price. Includes entries for Julio Sánchez, Tobías Sancho, Alberto Chaverri A., etc.

Triunfo de los Farmacéuticos UNA COPA DE CHAMPAGNE EN EL HOTEL EUROPA.

Persiguiendo el contrabando Las Juntas, 27. — Por telégrafo. Ayer entre 5 y 6 p. m. el señor Jefe Político...

Corresponsal de la Justicia. Hace algunos días la Facultad de Farmacia dió especial recomendación...

DOLOR DORSAL DE MAÑANA HASTA LA NOCHE De las cargas de la vida la mujer lleva más de la parte que le toca.

Palidez, debilidad del corazón, desvelo, los cuidados de la casa, las atenciones de una familia...

El señor Ministro, fiel intérprete de la justicia y de los derechos invocados por los jóvenes profesionales...

Lo que necesitan los riñones es una medicina especial para riñones. Medicinas ordinarias son inútiles.

Creemos muy acertada esta disposición, que será a no dudar garantía de la salud pública...

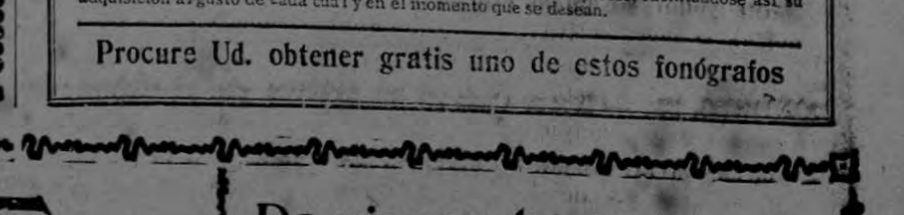
SE ENVIARA MUESTRA GRATIS, FRANCO PORTE A QUIEN LA SOLICITE.

CONCURSO DE DIEZ RAZONES por qué las Pastillas y los Laxoconfitos del Dr. Richards se consumen tanto...

A la persona que antes del 1.º de diciembre de 1916 nos mande las mejores diez razones al efecto...

El laconismo al expresar las razones será tomado en cuenta para adjudicar los premios...

DR. RICHARDS DYSPESIA TABLET ASSOCIATION (Sección de Concursos) 55 Worth St., Nueva York, Estados Unidos.



Discos para fonógrafos pueden comprarse hoy en todas partes, facilitándose así su adquisición al gusto de cada cual...

Large advertisement for Cerveza Traube, featuring the text 'Hace un placer de la digestión si se toma después de las comidas' and 'Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes y belleza a las mujeres'.

Habitaciones amuebladas con todo el confort moderno

Punto más céntrico de la Capital. Calle Central Norte, esquina Avenida Segunda Oeste

HOTEL RESTAURANT "EUROPA"

Esmerado servicio. Salones especiales para banquetes.

Información, literatura y variedades

LOS ALEMANES CONCENTRAN INMENSOS EFECTIVOS PARA EL ATAQUE A VERDUN

ANSTERDAM.—El "Telegraaf" de esta ciudad ha anunciado que ha recibido informes fidedignos que avisaban que los alemanes están realizando a toda prisa una enorme concentración de tropas para atacar decisivamente la plaza de Verdun.

DECLARACIONES DEL CANCELLER ALEMÁN SOBRE LAS CONDICIONES DE PAZ

LONDRES.—Comunica a esta capital el corresponsal en Amsterdam de la Agencia Reuter, que el Cancellier del Imperio alemán Hew Vemmann Hollweg ha declarado que la base de la paz será forzosamente, que el plano actual de la guerra sea el futuro mapa de la Europa.

UN EXTRAÑO AVISO DE HOLANDA

LA HAYA.—Holanda ha informado a las potencias beligerantes que su Ejército está listo para la guerra y que su movilización es completa.

SE RUMORA QUE HA LLEGADO A BUENOS AIRES EL CAPITAN VON PAPAN

BUENOS AIRES.—Se rumora que ha desembarcado en esta ciudad el capitán von Papan, ex-attaché militar de la Embajada alemana en Washington.

VEINTICINCO MILLAS RETROCEDEN LOS RUSOS EN EL CAUCASO

CONSTANTINOPLA. (via Berlín).—Las ferzas del ejército turco que se batían contra el Gran Duque Nicolás en la región del Cáucaso, han logrado, por medio de un movimiento de flanco sobre el ala izquierda del ejército moscovita, hacer retroceder a los rusos 25 millas en todo el frente de avance.

FUERTES DERECHOS DE EXPORTACION

MADRID.—Por una Real Orden se autoriza la exportación del carbón vegetal pagando un derecho de cuarenta pesetas por tonelada.

LOS MOTINES DE MARACAIBO

WILLEMSTAD, Curacao. — Veinte personas resultaron víctimas, entre muertos y heridos, de un motín en Maracaibo, Venezuela, contra el General García que ha sido nombrado Presidente del Estado Zulia, sucediendo temporalmente al Presidente Aranguren.

ELLAS Y NOSOTROS

Con los ojos abiertos de par en par vamos mirando en derredor, y el cielo y la tierra, el agua y el aire, montes y valles, mares y praderas, arroyos, res y a boradadas, nos van mostrando su secreto fresco, engolosinante y siempre nuevo; y sentimos el gozo de admirar comprendiendo toda esta pompa de belleza exterior, que también está en los cuerpos de nuestros semejantes, en las frentes lisas, en los altos senos, en las bocas rojas, de ellas, para nosotros; en el torso fuerte, en la postura varonil, en la gracia brusca del movimiento, acaso de nosotros para ellas; y digo acaso, porque de toda la maravilla de la naturaleza sólo hay un misterio impenetrable: el alma de los hombres para las mujeres, la de las mujeres para los hombres.

El alma es libre, el alma es esencia, el alma es interior e íntima solo consigo misma; de ella conocemos las manifestaciones, pero nos falta el dato decisivo de la sinceridad: por conjeturas pensamos que tales actos responden a tales movimientos, pero bien podemos equivocarnos, y nos equivocamos, más bien, desconocemos.

De esto nace la hostilidad entre los sexos, tantas veces apuntada en literatura y observada en la vida, la paz siempre apercibida a la guerra en que nos mantenemos frente a frente ellas y nosotros, el ansia de dominación, de posesión, que no es, por nuestra parte, sino curiosidad exasperada, la fama de enigma y de esfinge que han dado al alma de la mujer teología y literatura, sencillamente porque la literatura y la teología están hechas por hombres casi siempre. Pasamos por la vida y sólo sabemos de la mitad del alma de la humanidad.

G. Martínez Sierra.

NOTA FINAL

Dos amigos discuten el verdadero significado de las palabras "desgracia" y "accidente", sin llegar a un acuerdo, como ocurre en todas las discusiones.

Himno a los Exploradores ramonenses

Letra y música de don José Joaquín Salas P.

En la frente laureles de triunfo, en la mano ondeando el pendón, por coraza el amor a esta tierra siempre libre y de heroico blasón.

En el alma una aureola divina, cual si fuera una estrella también que indicándonos vaya el sendero que en la vida conduce hacia el Bien.

Siempre altiva la frente tengamos y formemos gallarda legión y estentemos, radiante de gloria, siempre erguido nuestro albo-pendón.

"CHICLETS"

Mascados antes y después de las comidas le ayudarán a usted la digestión.

Concentre su mente en el trabajo mascando "CHICLETS" SANTIAGO PALACIOS, Agente. Teléfono 599. Pasaje Jiménez. San José.

MANGANESO

Se vende en sacos de 150 libras cada uno, puestos en Puntarenas listos para la exportación, a los siguientes precios al contado, en lotes de 20 a 100 toneladas de 2.000 libras: De 1a. (85% MnO2 igual a 53% metálico) a \$ 65,00 oro am. De 2a. (80% MnO2 igual a 50% metálico) a \$ 60,00 oro am. De 3a., para siderurgia (65% MnO2 igual a 43% metálico) a \$ 50,00 oro am.

Análisis del Jefe del Laboratorio Químico Comercial. Dirigirse a PURDY ENGINEERING CO. — SAN JOSE —

Juan Knohr e hijos!!! Contra temblores!!! Acabamos de recibir Tela embreada MAS BARATA QUE EL HIERRO

Cigarrillos LA SUERTE LOS CUPONES empaquetados con estos afamados Cigarrillos se pueden cambiar hasta el fin del año en curso. Dentro de dos meses aparecerá otro Cupón cambiable por efectivo. REPUBLIC TOBACCO Co.—Costa Rica. Junio 20 de 1916.

EN CUESTA DE MORAS está situada la Tintorería de Carlos Peralta Se garantiza la más rigurosa higiene en los procedimientos

LA MEJOR FABRICA DE SIROPE Y BEBIDAS CASEOSAS Ofrecemos a nuestros clientes y al público en general, los productos de esta fábrica, bien conocidos y acreditados ya por su bondad y pureza: KOLA CHAMPANA superior y KOLA corriente sin rival. LIMONADA verdadera y ZARZA apetitosa. GINGER ALE y CREAM SODA excelentes. ¡Novedad! El refresco más exquisito, el refresco del día — FIDRA CHAMPANA — Especialidad de nuestra marca, por su gusto incomparable. Los pedidos que se nos encomiendan, serán ejecutados con prontitud y esmero. FERNANDEZ & CAMPOS San José. Teléfono No. 190.

AVISO IMPORTANTE Arados de hierro reversibles para terrenos quebrados, la mejor calidad. Máquinas "New Home". Material para cloacas. Pida informes y precios a RIVERA Y CIA. Teléfono No. 11. Cartago. Apartado 21.

HOTEL ESPANA Situado 25 varas al Sureste del Mercado, frente a la casa de don Luis Cruz Meza. Excelente servicio. — Cocina española. — Cuartos ventilados y muy aseados. El nuevo propietario, ISAIAS AVEDILLO.

H. MANN & Co NEW YORK Produce Exchange Building. Importadores — Exportadores — Comisionistas Reciben en consignación Productos del país. Representante, WM. WEBCKENTHIEN. Oficina: Frente al Royal Bank.

Las fiestas de San Pedro de Montes de Oca se efectuarán el domingo 2 de Julio

Orden de los festejos: Sábado 1º de Julio, a las 12 m.— Alegres Vísperas. A las 6 p. m.— Varias señoras, señores y señores prepararán un magnífico Hotel con sabrosos golosinas. A las 6.30 p. m.— Rosario solemne. A las 7.30 p. m. Gran velada en el Salón-Teatro. (Véanse los programas). A las 8 p. m.— Retreta por una competente Banda Domingo 2 de Julio a las 9 a. m.— Misa Solemne y Procesión del Santo Patrono San Pedro, amenizada por una magnífica orquesta. A las 11.30 a. m.— Bendición de boyeros. A las 1.30 p. m.— Bendición de lecheros. A las 3 p. m.— Concierto musical por la Banda en honor a la inauguración de la luz eléctrica de este Cantón. Gran rifa! La Comisión organizadora de los festejos ha dispuesto preparar una magnífica y elegante rifa para dar mayor solemnidad a ese día, e invita a todos los pueblos circunvecinos para que nos honren con su presencia. El Mayordomo. Parroquia de San Pedro de Montes de Oca, junio de 1916.

VARICELA Y CHAPULIN

Se proyecta la demolición del brocal del pozo que existe en medio del parque y edificar allí un bonito kiosco. Muy buena idea, aun cuando tal vez por falta de dinero no se hiciera pronto el kiosco, convendría la demolición, porque ese armatoste está en pugna con la estética. Es tiempo de embellecer más el parque quitando ese brocal que es un vestigio del progreso y civilización del siglo XVIII. —La campaña contra el saltón se ha llevado a cabo con todo empeño. Hay lugares donde el flagelo ha sido extirpado completamente. Muchos agricultores se muestran contentos por estar libres ya de la plaga y haber salvado, con sus esfuerzos y los auxilios del Gobierno, sus sembrados y tener asegurado el pan cotidiano. —En esta se han presentado varios casos de viruela. Por dicha son pocos y de carácter benigno. En la escuela se tomaron las medidas necesarias y el alejamiento de los infestados, así como recomendaciones a las familias para evitar la propagación. —En viaje de negocios estuvo en la capital el señor don Luis Figueroa. —A pasar unos días y de la capital llegó el diputado don Clodomiro Figueroa, a quien tenemos el gusto de saludar. —En viaje de negocios estuvo el caballero don José María Jiménez. Le saludamos. —El Personal Docente prepara una velada para el sábado 2 del entrante.

RHUM QUINA DEL DR. GERMAIN! Única preparación que quita la caspa y evita la caída del cabello. De venta en la "Peluquería Española" y Boticía Oriental.

Casa grande y cómoda en la parte alta del Barrio Amón. Completamente reformada, con todas las comodidades de la higiene moderna, entrada por dos calles, departamento para días críticos, bonitos patios y bodega muy cómoda, se alquila. — Infórme en la IMPRENTA ALSINA.

ALERTA CON LAS IMITACIONES! Advertimos al público no confundir los exquisitos puros "NACIONALES" con otros muy inferiores que se llaman de la "Nacional". LOS "NACIONALES" SON LOS MEJORES Y MAS APETECIDOS PUROS QUE SE FABRICAN EN EL PAIS. Pida usted solamente puros "NACIONALES" de BERNARDO A. GONZALEZ & CIA.

SE COMPRA DULCE Del 24 del corriente en adelante y hasta nuevo aviso, la Administración General de Licores seguirá comprando dulce a los particulares a CUATRO COLONES el quintal, puesto en la bodega de la Estación vieja de Alajuela o en la Fábrica Nacional en San José. Este dulce es para la EXPORTACION Y DEBE SER, POR LO CONSIGUIENTE, BLANCO Y DE BUENA CALIDAD; sólo se recibirá en marqueta y será pagado a la presentación del recibo correspondiente en las oficinas de la Administración General. San José, 6 de abril de 1916. M. G. ESCALANTE, Administrador General de Licores.

Almacén de Música Páez y Compañía Se han recibido las novedades para Piano, Canto, Estudiantina, Orquesta y Banda — PRECIOS BAJOS — San José, 23 de junio de 1916. ALBERTO CARVAJAL.

RELOJERIA SUIZA

Acaban de llegar muchas mercaderías en joyas y relojes; también artículos de fantasía, en broches, anillos, etc., de poco valor, para regalos. sortido muy variado. Relojes de pulseras para señoras, PRECIOS BARATOS

CASA DE MADERA

Se alquila una, muy cómoda y por precio moderado. Incluirá esta Administración.

AVISO

En la Agencia Segunda Principal de Policía de esta ciudad se encuentra depositado un carril. La persona que se presente reclamándolo como propio, se le entregará, siempre que indique la forma de ese carril y de lo que contiene dentro de él, pagando además el valor de este aviso. San José, 23 de junio de 1916. ALBERTO CARVAJAL.

HIERRO PARA TECHOS y Materiales para Cloacas Acaba de llegar donde Juan Guillermo Zamora

María v. de Lines -:- Imprenta -- Encuadernación -- Fábrica de Sellos de Hule -- Relieve. San José -- Cartago -- Limón

Ofrece en condiciones muy ventajosas a sus clientes el DICCIONARIO SALVAT Enciclopédico, Popular, Ilustrado, Inventario del saber humano ACABA DE PUBLICARSE. De la A a la Z inclusive, forma diez tomos en cuarto mayor, esmeradamente impresos en excelente papel satinado, y consta en conjunto de más de 10,000 páginas, 12,480 grabados, 74 mapas a varias tintas y 515 láminas en negro y colores, representando planos, vistas, monumentos, tipos, utensilios, retratos de personas célebres, objetos de arte, etc., indispensable a cuantos hablan, leen, escriben y estudian la lengua castellana, COMPLETO, INSTRUCTIVO, PRACTICO Y ECONOMICO. CIEN COLONES, de los cuales se pagarán \$ 10.00 al ordenar la obra, y \$ 10.00 mensuales. Diríjase la correspondencia a MARIA vda. de LINES. San José.

Anuncios de Ocasión

25 céntimos cada veinte palabras o fracción.
Por cada diez palabras de exceso, 5 céntimos.
No se admiten inserciones por meros de tres veces.

DINERO con buenas garantías hipotecarias. Dirijirse al Lic. Oscar Herrera, a su oficina o al Apartado No. 47.

VENDO una casa de excelente construcción, inmejorable para profesionales, comerciantes u hombres de negocios, por estar situada en el mejor punto céntrico, frente a la Imprenta Nacional, Calle 4a. N. También el cambio por finca para agricultura que no diste más de 2 horas de esta ciudad. Alajuela o Cartago. Oigo propuestas.—Miguel A. Madrid.

LA MEJOR PRECIO DE PLAZA; Se compran giros telerías en cualquier cantidad. Informarán en la Administración de "El Imparcial".

SE ALQUILA una pieza, esquina, apta para establecimiento, situada en las cercanías al Sur del Palacio de Justicia, en la calle 6a. Sur.—Para informes, en la calle 8a. Norte, No. 258.

FILATELISTAS - GANGA! A menor precio que el de catálogo se detalla una bonita colección de sellos de correo. Informarán en la Administración de "EL IMPARCIAL".

SE NECESITAN muchachos con recomendación y que no estén en la escuela para vender este periódico al pregon.
Informes en estas oficinas todos los días de 4 a 5 de la tarde.

NEGOCIO.—En la Administración de "EL IMPARCIAL" se vende papel de periódicos a 10 céntimos la libra, papel blanco para carnices a quince céntimos libra. Cartón superior, blanco, para moldes de sastre, costureros, etc. etc. a 10 céntimos la libra. Cartón inferior calidad, propio para trabajos de polvorista, a TRES COLONES QUINTAL.

ALMACEN de maderas de J. S. Barón.—Surtido de todas clases para construcciones en general.—Se ejecutan órdenes para toda clase de envases de maderas.—Hay existencia permanente de dichos envases en el almacén.

DESCASCARADORA PARA CAFE. Se compra una de sistema "Engleberg", o "Africa" tamaño mediano o grande.—Dirijirse a Alajuela, Apartado número 30.

BETTINA DE HOLST

Avisa que recibió formas nuevas de terciopelo, de paño, de seda, flores, géneros de seda negros y de color para baile, velillos, etc., etc.
Avenida 1a. Este, No. 578.

LA BARCELONA

Gran Fábrica de Pueros de Caquí y Tucurrique. — Surtido de abarrotes y licores extranjeros y del país.
Se atiende cualquier pedido, por pequeño que sea.

ANTONIO MONTEALEGRE. Teléfono 488.

TACK HING LUNG & CO.

IMPORTADORES DE VARIEDAD DE MERCADERIAS
Apartado No. 72. Dirección Telefónica "Tack".
Puntarenas. — Costa Rica.

MAN CHON SING & CO.

ALMACEN DE GENEROS Y ABARROTES
JOSE CHEN APUY & CO.
Teléfono No. 18. Dirección Telefónica "Sing".
Puntarenas. — Costa Rica.

QUON TAI CHONG & CO.

Jacobo Sánchez,
COMERCIENTES
— ABARROTES Y GENEROS —
Puntarenas, Costa Rica.

JUAN BENITO WONG & Hno.

SURTIDO COMPLETO DE MERCADERIAS
Dirección telefónica "Wong"
Apartado Número 8.
Puntarenas. — Costa Rica.

YOU CAN MAKE MONEY

Don't slave for others work for yourself. We teach you how. You with our business propositions, need no capital. Drop us a line and get full particulars.
AGENCY PAN-AMERICAN COMMERCIAL COMPANY, Post Office Box 809, San José.

ENGLISH SECTION

American Comments on the Great Naval Battle off Jutland

Some of the financial sharps in Congress find a string link of sympathy between the attempt of the English Admiralty and its American newspaper organs to make the world's greatest naval battle appear an English victory and the announcement of the staggering deficit which England is called on to cover. According to an Associated Press dispatch of June 2, from London, Reginald Mc. Kenna, Secretary of the British Treasury, declared that England is \$ 5,525,000,000 behind in her running expenses for 1916-17, which will have to be made good by taking up new loans.

This, coming on the same day that the world's confidence in the invincibility of the British navy was so rudely shattered by the defeat of her high seas fleet at the hands of the Germans, makes it incumbent on every patriotic Englishman, native and subsidized, to represent the awful defeat as, in fact, a defeat for the Germans.

Where is the money to come from to have England from bankruptcy? Incomes it is pointed out, are now taxed 35%. That means that a man with an income of \$ 5,000 must turn \$ 1,750, out of which to the tax collector for the war, leaving him \$ 3,250 out of which to defray his living expenses, which have increased over 50%. In June, 1914, prices of forty-five commodities averaged 81. At present they average 138. Part of the proposed loan of upward of five billions, of course, is expected to be taken in the United States. Morgan and his Wall Street crowd are expected to raise the money which England needs to save herself from financial ruin, which local oracles have been predicting for six months as sure to come speedily. This crowd controls the eastern papers in conjunction with Lord Northcliffe.

And his explains why the same tactics are pursued to hoodwink the world that was followed in denying the destruction of the *Audacious*, as well as a super-dreadnought in the North Sea fight of January, 1915, the complete concealment of the great Russian disaster under *Hindenburg*, and the persistent efforts to belittle the German victories around Verdun. In this case it is even more essential to conceal the truth, because the German victory over the English fleet has had a decisive tendency, as diplomats here admit, of shaking the last remnant of confidence in Britain's chief bulwark—her "wooden walls". It will be twice as hard now to raise money as ever before.

"You can fool all the people part of the time, you can fool part of the people all the time; but you can't fool all the people all the time", said Uncle Abe—and some of the naval experts in

Washington are not fooled even a little bit as to the truth of the great naval battle of May 31.

"It doesn't require a technical education to determine the facts". I heard one of them explain to a member of the Foreign Affairs Committee.

"The distance from the Orkney Islands to a point midway between Horn's Riff and Skagerack, where the battle took place, is approximately 450 miles", he said. "It is obvious that the British fleet did not come all that distance except for one purpose—that of destroying the German fleet and entering Wilhelmshaven and the Kiel Canal. If the battle had taken place within 150 miles of the English or Scottish coast it would have been evidence that it was the Germans who had undertaken a sally. But it took place off the Danish coast, on the opposite side of the North Sea, a great distance from Great Britain. Hence, I believe Admiral von Hofe's statement that the Germans 'steaming northward met the British High Seas fleet appearing from the direction of Scotland in full strength and confident that it was about to gain the mastery of the North Sea'. Admiral von Hofe is supported by the London *Observer's* naval correspondent, who, as you see in Sunday's dispatches, questions if it was ever sound strategy to seek the Germans on their side of the North Sea."

"Now, it being fairly proven, that the British went over to 'pull the German rats out of their holes', as Churchill declared—it follows that the papers are not telling the truth when they say that the British suffered their greatest losses because they had nothing but cruisers and small craft engaged in the early stages of the battle. The English Admiralty could not be so hopelessly dense as to undertake such an expedition nearly 500 miles from base without their heaviest battleships.

"This contention is fully supported by W. Orton Tewson, staff correspondent of the International News Service, who telegraphs from London under date of June 2: 'Three were *seven* British battleships which took part in the actual fighting—four of which arrived early in the fighting and later a division of seven'.

"I attach no importance whatever to the statement that 'according to Admiral Jellicoe, the misty weather saved them (the Germans) from annihilation'. The annihilation seems to have been performed by the other side, for the British lost not only the greater number of ships but two of their admirals were killed in the battle, besides three times the men lost by the Germans. The statement is furthermore disproved by the destruction credited to the German Zeppelins by the English themselves. If it was

too misty for Jellicoe to pursue a fleeing foe, it would have been utterly impossible for the Zeppelins to operate so successfully, for it is inordinately difficult to drop bombs with any degree of accuracy upon a moving object like a squadron of warships even in clear weather.

"You will find none of these 'trimmings' in the official British report, which even denies that it has any knowledge of the superdreadnought *Hindenburg* having been sunk, as so loudly announced in the irresponsible London dispatches.

"I find that the London papers themselves haven't the heart to deny that the British got the worst of the fight. The *Daily News* is candid enough to admit: 'Our losses were twice those of the enemy. Defeat in the Jutland engagement must therefore be admitted'. The *Pall Mall Gazette* admits: 'Our losses in ships evidently were greater than the enemy's. And the *Standard* is of the opinion that the policy of sending a fleet over to crush the German fleet was a serious blunder. It says: 'We fear that the policy which resulted in the loss of so many lives and ships is directly traceable to the influence upon naval strategy of civil alarm on the east coast and the demand of some of our emotional people that the fleet do something spectacular'. It might have added that

this monumental failure of the British fleet owes its inception no less to the demand of England's allies, France, Russia and Italy, that the British fleet make good its boast of 300 years and do a little fighting on its own account.

"The early German and British official reports do not vary materially. The positive manner in which the German Admiralty announced the destruction of the *Warspite* makes me think that the British may be pursuing the same course that they did in denying so long the destruction of other of their best vessels on previous occasions. To admit that the best vessel in the British navy had been sunk would come very near to creating a revolution in England. It is admitted that the *Warspite* was badly damaged as was the *Marborough*—first reported by the Germans to have been struck by a torpedo. It is possible that the damage was so great that both vessels will be out of the running hereafter. When you consider that the British Admiralty was guilty of reporting the sinking of the *Moltke* and decorating the English officer, who it was alleged sank her, whereas the ship was later reported unharmed by American investigators, and then recall how often the *Goeben* has been destroyed, you can form your own idea of the impeccability of the British reports.

"I can hardly see how England can possibly claim a victory, when by her own admission she suffered at least twice the material damage and twice the loss of life that the Germans did, and when both Rear-Admiral Horace Hood and Rear-Admiral Robert J. Arbuthnot were killed, while both Vice-Admiral Scheer and Vice-Admiral Hipper returned to their base.

"As I see it, the Germans were informed by their scouts that the British High Seas fleet was coming, and they steamed northward to meet it; they did meet it and defeated it. According to the Norwegian trawler he met from seventy to eighty British ships and from forty to fifty German war vessels of all kinds. Vice-Admiral Hebbinghaus officially informed the Reichstag that 'at least thirty-four British battleships were engaged in the fight'. This would be about the proper proportion. Besides the German official reports have seldom if ever misstated the facts. If the *Westfalen* had been sunk I believe the German Admiralty would

have acknowledge it as freely as it did the *Pommern*, the *Wiesbaden*, *Frauenlob* and the *Elbing*.

"When you consider that in the first reports the British said they were defeated because of the 'low visibility' of the German fleet and that the later reports said Jellicoe failed to annihilate the Germans because of misty weather, you must come to the conclusion that any old excuse is better than none, and if Archibald Hurd, 'the foremost naval expert in England', is right that 'the British chased the whole German fleet off the seas', one wonders why there is such a clamor in England for Admiral Fisher to resume chief command of the British navy.

"The British Admiralty held the report of the battle twenty-four hours, and it was not issued until it could be seen what the Germans would say. If the battle had been a British victory, the Admiralty, of course, would have fairly howled about it. No, the story of the British victory is supplied by the correspondents".

F. F. S.

"La Puerta del Sol"

— F. y E. HERRERO —

CONSIDERABLE AMPLIACION DE SUS NEGOCIOS
SASTRERIA Y CAMISERIA

— Artículos para caballeros y niños —
ROPA HECHA A LA MEDIDA
EXACTITUD EN EL DESPACHO DE PEDIDOS

THEO. KIRCHHOFF & Co.

430 Bradbury Building
LOS ANGELES, California

Compran café beneficiado a los mejores precios
Hacen adelantos liberales sobre consignaciones

Entenderse con el representante en Costa Rica
VICTOR FABIAN
Apartado 882. Teléfono 724
San José

Edgar Knorr & Co.

[San José - Limón]
GRAN ALMACEN de géneros y abarrotes

Cerveza Pfaff's

GUIDE UD. SU DENTADURA Y COZARA DE LARGA VIDA



Botica Francesa

LLANTAS DE GOMA PARA COCHES

Hemos recibido de la acreditada casa "GOODYEAR", y vendemos a los siguientes precios:
De una pulgada de grueso, a \$ 0.80 el pie.
De 1 1/2 pulgada de grueso, a 1.00 " "
De 1 3/4 pulgada de grueso, a 1.50 " "
De 1 3/4 pulgada de grueso, a 2.00 " "
Alambre para enlantar, a . 0.50 cada uno
Ofrecemos un descuento de 5% cuando se nos tome cantidad.
ATMELLA HERMANOS.—SAN JOSE.

Pomada Salomón

Remedio infalible para la curación de cualquier úlcera y reumatismo.
MULTITUD DE CASOS CURADOS
Fijarse en las certificaciones que acompaña a cada caja.
DEPOSITO EN SAN JOSE: "BOTICA FRANCESA"
Propietario: Salomón Chajud.
Las Juntas de Abangares.
La medicina está patentada y las falsificaciones serán perseguidas conforme a la ley.

To our Readers

In order to improve our English Section we beg to solicit the cooperation of our readers, not only as far as subscriptions and advertisements are concerned but also in regard to contributions.

We will gladly accept and publish any articles sent us, as long as such are not of a personal or political character and providing such reading matter is of general or local interest to a given community. Articles dealing with commercial industrial and agricultural matters will always be most welcome as well as general news items from any town or community in the country.

We request our readers to over-not quite conversant with the English will be due to our staff, which is cease and improve this section look any deficiency found in the for the benefit of our readers.

We propose to constantly inglish language. This will be avoided in the near future.

HARINA FLECHA

Avisamos a nuestros favorecedores, que tenemos a la venta HARINA de la muy conocida

MARCA FLECHA

LINDO BROTHERS
SAN JOSE